

ESP - IMPORTANTE! Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar cualquier trabajo de instalación. En algunos países, la instalación eléctrica sólo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cuál es tu caso. La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcance el final de su vida útil, deberá sustituirse la luminaria completa.

PRT - IMPORTANTE! Desligue sempre a corrente eléctrica antes de começar um trabalho de instalação. Em alguns países os trabalhos de instalação eléctrica só podem ser realizados por um electricista autorizado. Contacte a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento. A fonte de luz deste candeeiro não é substituível; quando a fonte de luz chega ao fim da sua vida útil, deverá substituir o candeeiro completo.

ITA - IMPORTANTE! Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica può essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni, contatta l'autorità locale per l'energia elettrica. La fonte luminosa di questa lampada non è sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua vita, l'intera lampada andrà sostituita.

FIN - TÄRKEÄÄ! Katkaise aina virta pääkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdä ainoastaan ammattitaitoinen sähköasentaja. Ota selvää aikalisista määräyksistä. Tämän valaisimen valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava.

POL - WAŻNE! Przed rozpoczęciem instalacji odłącz zasilanie. W niektórych państwach instalacje elektryczne mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków. Skontaktuj się z odpowiednimi instytucjami, aby uzyskać poradę. Źródło światła zawarte w tej oprawie nie jest wymienne; gdy osiągnie kres życia, należy wymienić całą oprawę.

HRV - VAŽNO! Uvijek isključite napajanje prije početka instaliranja. U nekim zemljama, električne instalacije smije vršiti samo ovlašteni električar. Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog električara. Izvor svjetlosti ove svjetiljke ne može se zamijeniti; kada izvor svjetlosti pregori, zamijenjuje se cijela svjetiljka.

EST - OLULINE! Lülitage vooluvõrgu toide alati välja enne paigaldamistöö alustamist. Mõnedes riikides tohib elektriseadmestiku paigaldamist teostada ainult elektritöödelt volitatud töövõtte. Pöörduge nõu saamiseks kohaliku elektriameti poole. Valgusti valgusallikas ei ole asendatav. Kui valgusallikas jõuab oma eluea lõpuni, tuleb kogu valgusti asendada.

LVA - SVARĪGĪ! Vienmēr izslēdziet elektropadevi, pirms sākat veikt montāžas darbus. Atsevišķās valstīs elektromontāžu drīkst veikt tikai pilnvarots elektromontāžas darbiniegs. Neskaidribo gadījumā sazinieties ar savu vietējo elektroapgādes iestādi. Šī gaismeikļa gaismas avots nav nomaināms; kad gaismas avots sasniedz ekspluatācijas beigās, ir jānomaina viss gaismeiklis.

LTU - SVARBI! Prieš pradėdami elektros instaliacijos darbus, visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instaliacijos darbus gali atlikti tik leidimą tam turintis elektrikas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitikslinkite. Šio šviestuvo šaltinis nėra keičiamas; kai šviesos šaltinis nustoja šviesti, reikia pakeisti visą šviestuvą.

SVK - Dôležité! Pred inštaláciou vždy odpojte zo siete. Zistite si, či nepatríte medzi tie krajiny, kde inštaláciu môže uskutočniť výlučne elektrikár. O radu požiadajte vašu lokálnu autoritu. Svetelný zdroj tohto svetidla nie je vymeniteľný; keď svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, vymieňa sa celé svetidlo.

HUN - FONTOS! Minden esetben kapcsolj le az áramot mielőtt elkezded a munkát. Néhány országban elektromos installációk kizárólag szakember végezhet. Ezzel kapcsolatban érdeklődj elektromos szolgáltatódnál. A lámpatestben lévő fényforrás nem cserélhető, amikor a fényforrás eléri az élettartama végét, a teljes lámpatestet ki kell cserélni.

ROM - ATENȚIE! Opriți întotdeauna alimentarea cu curent electric înainte de a începe lucrările de instalare. În unele țări, operațiunile de instalare pot fi efectuate numai de către un instalator autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală care gestionează energia electrică. Sursa de lumină a acestui cor de iluminat nu poate fi înlocuită; atunci când sursa de lumină ajunge la sfârșitul duratei de viață, întregul cor de iluminat trebuie înlocuit.

CZE – DŮLEŽITÉ! Před instalací vždy odpojte ze sítě. V některých zemích může instalaci provést pouze kvalifikovaný elektrikář. Kontaktujte o radu nejbližšího elektrikáře. Světelný zdroj tohoto svítidla není nahraditelný; když světelný zdroj dosáhne konce své životnosti, celé svítidlo je nutné nahradit.

SVN - POMEMBNO! Pred začetkom dela vedno izklopite električno napajanje. V nekaterih državah sme električno napeljavo napeljevati le pooblaščen elektricar. Za nasvet se obrnite na najbližji pooblaščen servis. Svetlobni vir pri tej svetilki ni zamenljiv, tj. po poteku življenjske dobe svetlobnega vira je treba zamenjati celo svetilko.

GRC - ΣΗΜΑΤΙΚΟ! Πριν από την έναρξη της εργασίας εγκατάστασης, να διακόπτετε πάντα την παροχή ρεύματος από τον γενικό διακόπτη. Σε μερικές χώρες, οι ηλεκτρολογικές εργασίες θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο ηλεκρολόγο. Για πληροφορίες, επικοινωνήστε με την εταιρία ηλεκτρισμού της περιοχής σας. Η πηγή φωτός αυτού του φωτιστικού δεν είναι δυνατή να αντικατασταθεί. Όταν η πηγή φωτός φθάσει στο τέλος της ζωής της, πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.

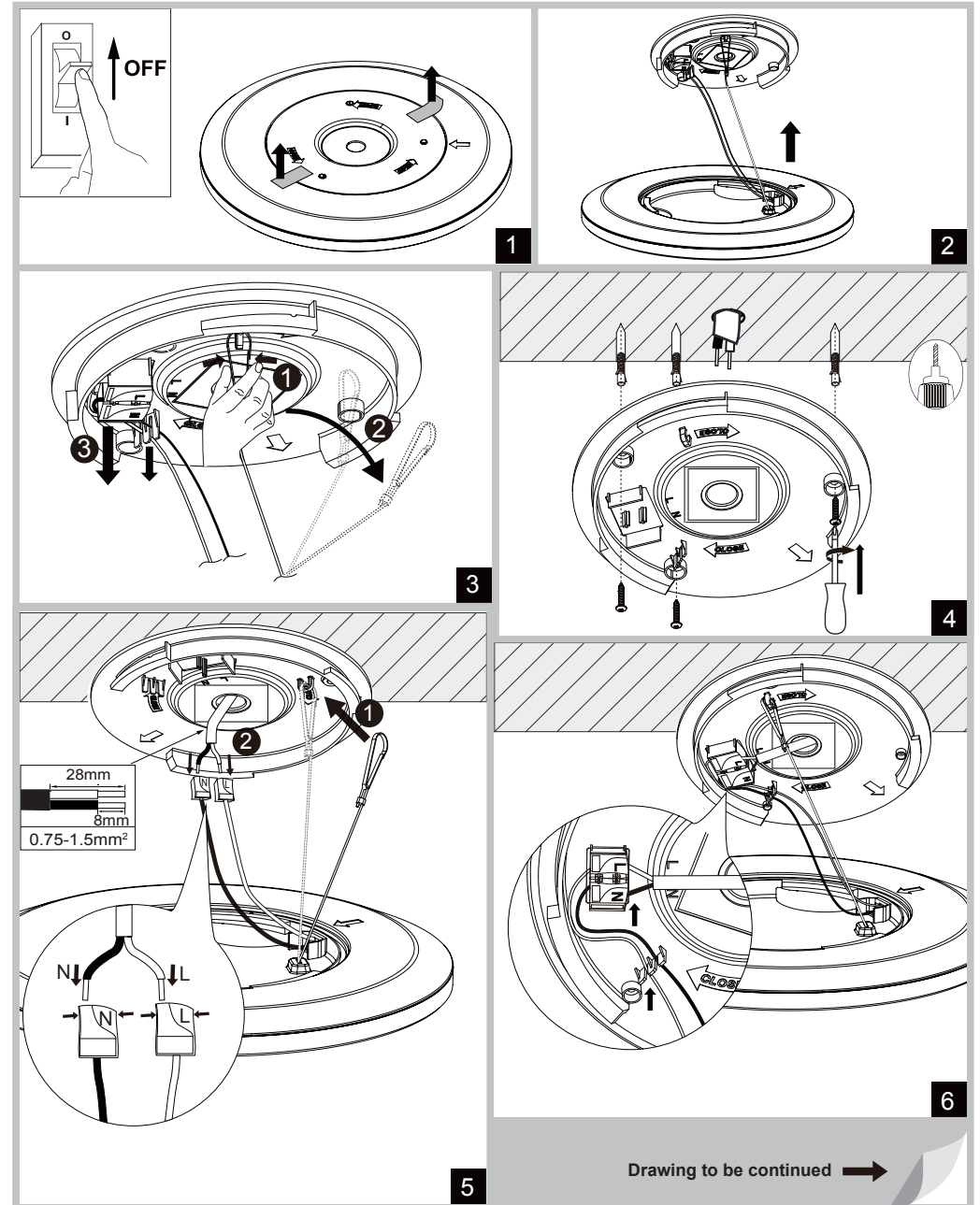
TUR - ÖNEMLİ! Kurulumla başlamadan önce her zaman elektrik devresini kapatınız. Bazı ülkelerde elektrik kurulum işlemi sadece yetkili elektrik teknikerleri tarafından yapılmaktadır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz. Bu armatürün ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı kullanımı süresinin sonuna ulaştığında bütün armatür değiştirilir.

BGR - ВАЖНО! Винаги изключвайте електрозахранването във веригата, преди да извършвате работа по инсталацията. В някои страни работа по електрическите инсталации може да се извършва единствено от оторизиран електротехник. За препоръка се обърнете към местната електрическа компания. Източникът на светлина в това осветително тяло не може да се подмени; когато източникът на светлина достигне края на живота си, следва да се подмени цялото осветително тяло.

SRB - BITNO! Uvek isključite struju pre nego što počnete s instaliranjem. U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe s ovlašćenjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet. Izvor svetlosti ove svetiljke ne može se zameniti; kada izvor svetlosti pregori, zamenjuje se cela svetiljka.

RUS - ВНИМАНИЕ! Перед установкой всегда отключайте электропитание. В некоторых странах электроустановка должна производиться только квалифицированным электриком. Обратитесь за консультацией в соответствующие местные инстанции. Источник света в этом светильнике не подлежит замене. По окончании срока службы источника света необходимо заменить весь светильник.

ماوعاً بمدد لبق قوتالان ن راييگدا لصف دلع ابداد صرحا ماه قيدير علما
قوتاييرطفل اعزاز علما سيكرت تاملدم ارچا لعل لودلا صرح جف سيكرتگيدلا
لعل اضرطفل ايضا لعل صرحا لعل صرحا ديت چلبي ارچا ايرطفل خطروبا
لعل انديستال ليلق رعي دغ قوتالان ادجو فو نوچولما موضلا رصم قراشتيسال
دجو لعل انديستال يغيبي مضارثفال مردم قوتاييرطفل موضلا رصم لصي امدن جف
ايرطفلاب قوتالان



Drawing to be continued

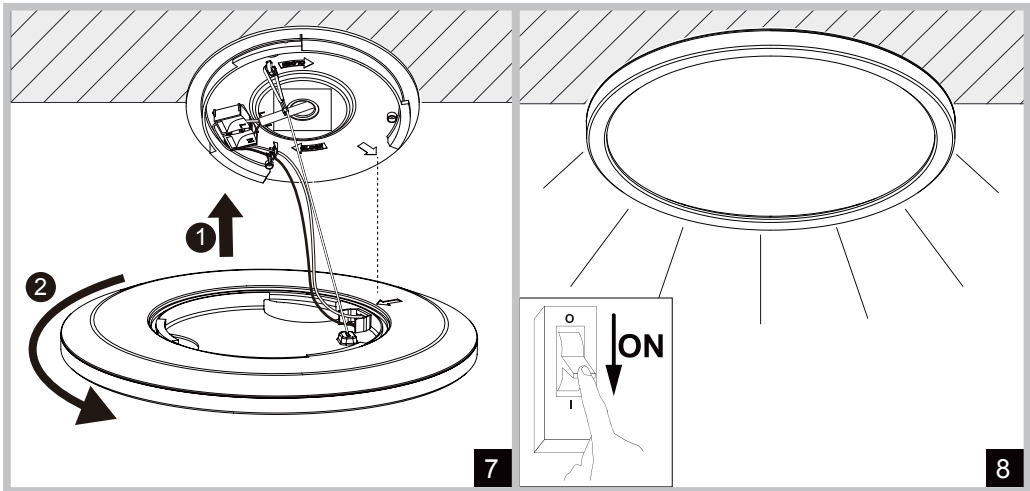
nordlux®
www.nordlux.com
Nordlux A/S · Østre Havnegade 34 · 9000 Aalborg

Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage



Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Dessin: 47256001

BRONX



IP20

DNK - IP20: Lampen må kun monteres i områder hvor vandpåvirkning ikke kan forekomme.

SWE - IP20: Lampan får endast monteras på områden som inte kan utsättas för vatten.

NOR - IP20: Lampen må kun monteres i områder hvor vannpåvirkning ikke kan forekomme.

ISL – IP20: Ljósíð má einungis setja upp þar sem engin hætta er á að vatn komist að því.

NLD - IP20: Het armatuur mag niet in ruimten gemonteerd worden, waar direct contact med water mogelijk is.

FRA - IP20: La lampe ne doit être installée que dans les pièces et locaux où le contact avec l'eau n'est pas possible.

DEU - IP20: Die Lampe darf nur dort montiert werden, wo keine Wassereinwirkung stattfinden kann.

GBR - IP20: The lamp should only be installed in areas where direct contact with water cannot occur.

ESP - IP20: La lámpara debe ser instalada solamente en las áreas donde el contacto directo con agua no puede ocurrir.

PRT - IP20: As lâmpadas devem ser instaladas em áreas sem contacto directo com água.

ITA - IP20: Questa lampada deve essere montata solamente in stanze e locali in cui non è possibile il contatto diretto con l'acqua.

FIN - IP20: Valaisin soveltuu asennettavaksi tiloihin, joissa se ei joudu alttiiksi vedelle.

POL - IP20: Lampę można montować tylko w miejscach, gdzie nie jest możliwy bezpośredni kontakt z wodą.

HRV - IP20: Svjetiljka se smije postavljati samo na mjestima gdje ne može doći u neposredni doticaj s vodom.

EST - IP20: Valgusti tohib paigaldada vaid kohtadesse, kus otsene kokkupuude veega pole võimalik.

LVA - IP20: Lampu drīkst uzstādīt tikai tādās vietās, kur tai nav saskares ar ūdeni.

LTU - IP20: Lampą galima montuoti tik tose vietose, kur nėra vandens poveikio.

SVK - IP20: Lampa by mala byť nainštalovaná jedine na miestach kde nemôže dôjsť ku kontaktu s vodou.

HUN - IP20: A lámpát csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol vízzel nem érintkezhet közvetlenül.

ROM - IP20: Lampa se va monta doar in zone unde contactul direct cu apa nu poate aparea.

CZE - IP20: Lampu lze instalovat jen tam, kde není možný kontakt s vodou.

SVN - IP20: Svetilko smete montirati le na mesto, na katerem ne more priti v stik z vodo.

GRC - IP20: Το φωτιστικό αυτό τοποθετείται μόνο σε μέρη όπου η επίδραση του νερού δεν είναι δυνατή.

TUR - IP20: Lamba suyun etkilemeyecegi bir yere montaj edilmelidir.

BGR – IP20: Лампата може да се монтира само в сухи помещения, където е невъзможно да бъде изложена на въздействието на вода.

SRB - IP20: Lampa treba da se postavi samo na mesta gde ne može da dođe do direktnog kontakta sa vodom.

RUS - IP20: Светильник должен устанавливаться только там, где невозможен непосредственный контакт с водой.

لاندە نوێی ال ن آ ئیچ بە ئام یف تۆفک ابەسەلما بێفەرت بەج ی 20 پ یأ .
ءاملاب رەشایەم لایەتیا



DNK - Klasse II: Lampen er dobbeltisoleret og kræver derfor ikke tilslutning til installationens jordledning.

SWE - Klass II: Lampan är dubbelisolerad och kräver därför inte anslutning till installationens jordledning.

NOR - Klasse II: Lampen er dobbeltisoleret og krever derfor ikke tilslutning til installasjonens jordledning.

ISL – Flokkur II: Ljósíð er tveinangrað og því er ekki nauðsynlegt að jarðtengja það.

NLD - Klasse II: Het armatuur is dubbel geïsoleerd en vergt daarom geen aarde.

FRA - Classe II: La Lampe a une double protection, et il n'est donc pas nécessaire de la connecter au fil de terre de l'installation.

DEU - Klasse II: Die Lampe ist doppelt isoliert und muss deshalb nicht an die Erdleitung der Installation angeschlossen werden.

GBR - Class II: The lamp is double-insulated and does not need to be connected to the yellow/green earth wire.

ESP - Clase II: La lámpara es doble-aislada , así que no tiene que estar conectada al cable de tierra de la instalación.

PRT - A lâmpada é duplamente isolada e não necessita de ser conectada ao fio amarelo e verde/ligacao terra.

ITA - Categoria II: La lampada ha una doppia protezione per cui non è necessario collegarla alla presa di terra dell'impianto.

FIN - Suojausluokka II: Valaisin on kaksoiseristetty eikä siksi vaadi liittämistä asennuksen maajohtoon (keltainen/vihreä).

POL - Klasa II: Lampa posiada podwójną izolację i nie wymaga dlatego podłączenia do żółto-zielonego przewodu uzimienia.

HRV - Klasa II: Svjetiljka posjeduje dvostruku izolaciju i nije potrebno priključivati je na žuto/zeleni vodič uzemljenja.

EST - Klass II: Valgust on kahekorndne isolatsioon ning seda ei pea ühendama kollase/rohelise maandusjuhtmega.

LVA - veida lampa: Lampai ir dubultā izolācija, tāpēc tā nav jāpievieno instalācijas iezemējuma vadiem.

LTU - Klase II: Lempa yra dvigubai izoliuota ir del to nereikia jungti prie žeminiimo instaliacijos laidų.

SVK - Trieda II: Lampa má dvojitú izoláciu a nemusí byť spojená so žltým/zeleným uzemňovacím drôtom.

HUN - II. kategória: A lámpa kettős szigetelésű és nem szükséges a sárga/zöld földvezetékhez csatlakoztatni.

ROM - Clasa II: Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la cablul de impamantare a instalatiei.

CZE - Trída krytí II: Svítidlo má dvojitou izolaci a není proto třeba je uzemňovat.

SVN - Razred II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priključiti na rumeno/zelen ozemljitveni vodnik.

GRC - Βαθμός προστασίας II: Το φωτιστικό είναι διπλά μονωμένο και δεν απαιτείται σύνδεση με το καλωδίο γείωσης.

TUR - Sinif 2: Bu ürün çift izole edilmistir ve onun icin toprakli hat baglantısına gerek yoktur.

BGR - Клас II: Лампата е двойно изолирана, поради което не се налага свързване към заземителния проводник на инсталацията.

SRB – Klasa II: Lampa je duplo izolovana i ne mora da se poveže na žutu/zelenu žicu uzemljenja.

RUS - Класс II: Светильник имеет двойную изоляцию и не должен подключаться к желтому/зеленому земляному проводу.

لایصوتلا مزلتسەي ال لایللەو فەعاضەم لزە و ذ حابەسەلما : فەئینائلا ەتیرلا / ئەشائەنلەل ەئەئەلما ضەر ال ئەلصوب طەیرلا



DNK - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.

SWE - Lampan är endast beräknad till direkt/fast montering till ljusnätet.

NOR - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.

ISL – Ljósíð er einungis ætlað fyrir beina/fasta uppsetningu við rafliðgnina.

NLD - Het armatuur is alleen maar berekend voor direkte/vaste montage op het lichtnet.

FRA - La lampe n'est prévue que pour un montage direct au réseau électrique.

DEU - Die Lampe ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.

GBR - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.

ESP - La lámpara está unicamente diseñada para la conexión directa/permanente a la red eléctrica.

PRT - A lâmpada é adequada só em directo contacto com energia.

ITA - La lampada è adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.

FIN - Valaisimen saa kytkeä ainoastaan päävirtaan.

POL - Lampa jest wyłącznie dostosowana do bezpośredniego/stałego podłączenia do sieci zasilania.

HRV - Svjetiljka je prikladna samo za neposredno spajanje na mrežu.

ESP - Valgusti sobib ühendamiseks ainult otse vooluvõrku.

LVA - Lampa ir domāta tikai tiešai pieslēgšanai elektrības tīklam.

LTU - Lempa yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie šviesos tinklo.

SVK - Lampa je vhodná len na priame napájanie na elektrickú sieť.

HUN - A lámpa csak az elektromos hálózatra való közvetlen bekötésre alkalmas.

ROM - Lampa este facuta doar pentru montarea directa la sistemul de lumina.

CZE - Lampa je konstruována na přímou/pevnou montáž na síť.

SVN - Svetilka je primerna le za direktno priključitev na električno omrežje.

GRC - Το φωτιστικό προορίζεται μόνο για απευθείας σύνδεση με τον κεντρικό αγωγό διανομήσης.

TUR - Bu ürünün direk ve sabit montajı ana akıma/sebekeye göre hesaplanmıstır.

BGR - Лампата е предназначена само за монтаж/директно свързване към ел.инсталацията (да не се използва като подвижна лампа).

SRB – Lampa je pogodna za povezivanje direktno na električnu mrežu.

RUS - Светильник предназначен только для установки непосредственно в электрическую сеть.

ءەاضاللا ئەلبەش ىلە ع (مەئادلا) رەشایەلما بێفەرتل تۆف دەع حابەسەلما



DNK - Monteringsvejledningen må ikke bortkastes.

SWE - Kasta inte bort monteringsvägledningen.

NOR - Monteringsveiledningen må ikke kastes.

ISL - Gætið þess að glata ekki leiðbeiningum um uppsetningu.

NLD - Gooi de monteerinstructies niet weg.

FRA - Merci de garder l'instruction de montage.

DEU - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.

GBR - The mounting instruction must not be discarded.

ESP - No desechar la instrucción de montaje.

PRT - As instruções de montagem não devem ser descartadas.

ITA - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.

FIN - Älä hävittää asennusohjetta.

POL - Nie należy pozbywać się instrukcji montażu.

HRV - Nemojte bacati upute za montiranje.

EST - Paigaldamisjuhendi ei tohi ära visata.

LVA - Saglabāt uzstādīšanas instrukciju.

LTU - Neišmeskite montavimo instrukcijos.

SVK - Pokyny pre montáž nesmiete zahodiť.

HUN - A szerelési útmutatót őrizze meg.

ROM - Instrucțiunile de montaj nu trebuie aruncate.

CZE - Uložte montážní návod pečlivě.

SVN - Pokyny pre montaž nesmiete zahoditi.

GRC - Μην πετάξετε τις οδηγίες τοποθέτησης.

TUR - Montaj talimatları atılmamalıdır.

BGR - Упътването за монтаж да се съхрани.

SRB - Ne sme se bacati uputstvo za montiranje.

RUS - Обязательно сохраните инструкцию по монтажу.

بێفەرئلا تەمەیلەت نە مەلئەئلا دەع بەج ی



DNK - VIGTIGT! Sluk altid for strømmen, før installationen påbegyndes.I nogle lande må elektriske installationer kun udføres af en uddannet elektriker. Få oplysninger hos de relevante myndighed-

er.Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes; når lyskildens levetid udløber, skal hele armaturet udskiftes.

SWE - VIKTIGT! Stäng alltid av strömmen innan installation påbörjas. I vissa länder får elektrisk installation endast utföras av auktoriserad elektriker. Kontakta din lokala myndighet för råd.Ljuskällan i denna armatur är inte utbytbar; när ljuskällan når slutet av sin livslängd måste hela armaturen ersättas.

NOR - VIKTIG! Elektriske installasjoner skal utføres av lektriker. Steng av strømtilførselen til strømkretsen med riktig sikring før installasjon-sarbeidet påbegynnes.Lyskilden i denne armaturen kan ikke byttes ut: når lyskilden når slutten av levetiden, må hele armaturen byttes.

ISL - MIKILV/ÆGT! Sláíð rafmagníð úr áður en uppsetning hefst. Í sumum löndum þarf uppsetning að vera framkvæmd af löggiltum rafvirkja. Leiðið ráða hjá rafvirkja varðandi uppsetninguna.Ekki er hægt að skipta um ljósgjafann í þessu ljósi. Þegar líftími ljósgjafans er á enda verður að skipta um allt ljósið.

NLD - BELANGRIJK! Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen lektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien.Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies.De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar, wanneer de lichtbron aan het einde van de levensduur komt, moet de complete armatuur worden vervangen.

FRA - ATTENTION ! Toujours couper l'alimentation au panneau principal avant de procéder à l'installation. Dans certains pays, l'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. Pour en savoir plus,contacter les autorités locales compétentes en la matière.La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire doit être remplacé entièrement.

DEU - WICHTIG! Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Ländern dürfen Elektroinstallationen nur von autorisiertenElektro-fachleuten ausgeführt werden. Im Zweifelsfall die örtlichen Behörden ansprechen.Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.

GBR - IMPORTANT! Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

SVK - Dôležitá! Pred inštaláciou vypnúť elektriku. V niektorých krajinách môže byť výmena osvetlenia vykonávaná iba autorizovaným električným remeselníkom. V prípade pochybností sa obráťte na miestnu elektrickú spoločnosť. Svetelný zdroj tejto lupy nie je vymeniteľný; keď svetelný zdroj dosiahne svojho životného cyklu, musí byť celá lampa vymenená.

HUN - Fontos! Az elektromos áramot mindig le kell szüntetni az elcsatlakoztatás előtt. Egyes országokban csak engedélyezett villanyszerelő végezheti a csatlakoztatást. A világítótest cseréje nem lehetséges; amikor a világítótest eléri élettartamát, az egész lámpát cserélni kell.

ROM - Important! Înainte de instalare, oprește curentul electric. În unele țări, instalarea echipamentelor electrice poate fi efectuată numai de către un electrician autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală competentă în materie. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu este înlocuibilă; când sursa de lumină atinge sfârșitul duratei de viață, trebuie înlocuită întreaga unitate.

CZE - Důležité! Před instalací odpojte elektriku. V některých zemích může být výměna osvětlení prováděna pouze autorizovaným elektrikářem. V případě pochybností se obraťte na místní elektrickou společnost. Světelný zdroj této lupy není vyměnitelný; když světelný zdroj dosáhne svého životního cyklu, musí být celá lampa vyměněna.

SVN - Pomembno! Pred inštalacijo prekinite elektriko. V nekaterih državah je lahko izmenjava svetlobe izvedena le s pooblaščenim električnim delavcem. V primeru dvomov se obrnite na lokalno elektriko podjetje. Svetilni vir te svetilnice ni zamenljiv; ko svetilni vir doživi konec življenjskega cikla, mora biti celotna svetilnica zamenjena.

GRC - Σημαντικό! Πριν από την εγκατάσταση, απενεργοποιήστε το κύκλωμα. Σε ορισμένες χώρες, η εγκατάσταση ηλεκτρικών εγκαταστάσεων μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο. Σε περίπτωση αμφιβολιών, επικοινωνήστε με την τοπική αρχή ηλεκτρικής ενέργειας. Ο φωτιστικός της λάμπας δεν είναι αντικαταστάσιμος; όταν ο φωτιστικός φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής του, ολόκληρο το φωτιστικό πρέπει να αντικατασταθεί.

TUR - Önemli! Kurulumdan önce elektriği kapatın. Bazı ülkelerde, elektrik tesisatı sadece yetkili elektrikçi tarafından yapılabilir. Şüpheleriniz varsa, yerel elektrik yetkilileriyle iletişime geçin. Lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı ömrü bittiğinde, tüm lamba değiştirilmelidir.

BGR - Важно! Преди инсталацията, изключете тока. В някои страни, инсталацията на електроустройства може да се извърши само от авторизиран електрик. В случай на съмнения, обърнете се към местната електрическа компания. Светелният източник на лампата не е сменяем; когато светелният източник достигне края на своя животен цикъл, трябва да се замени цялата лампа.

SRB - Važno! Pre instalacije isključite struju. U nekim zemljama, instalacija električnih instalacija može biti izvršena samo od ovlašćenog električara. U slučaju sumnje, obratite se lokalnoj električnoj službi. Izvor svetlosti ove svetilnice nije zamenljiv; kada svetlosni izvor doživi kraj životnog ciklusa, mora biti zamenjena cela svetilnica.

RUS - Важно! Перед установкой, отключите электричество. В некоторых странах, установка электрических устройств может выполняться только авторизованным электриком. В случае сомнений, обратитесь к местной электрической службе. Светильный источник лампы не подлежит замене; когда световой источник лампы достигнет конца своего срока службы, необходимо заменить всю лампу.

UKR - Важливо! Перед встановленням, відключіть електрику. В деяких країнах, встановлення електричних пристроїв може виконуватися лише авторизованим електриком. В разі сумнівів, зверніться до місцевої електричної служби. Світловий джерело лампи не замінюється; коли світловий джерело лампи досягне кінця свого життєвого циклу, потрібно замінити всю лампу.

PLT - Ważne! Przed instalacją, wyłącz prąd. W niektórych krajach, instalacja elektryczna może być wykonana tylko przez uprawnionego elektryka. W przypadku wątpliwości, skontaktuj się z lokalnym urzędem elektrycznym. Źródło światła tej lampy nie jest wymiennym; gdy źródło światła osiągnie koniec swojego cyklu życia, należy wymienić całą lampę.

EST - Oluline! Enne paigaldamist, lülitage vool välja. Mõnedes riikides võib valgustite paigaldamine teha ainult volitatud elektrik. Kui kahtlusi on, pöörduge kohaliku elektriseaduse ametkonnaga. Valgustite allikas ei ole vahetav; kui valgustite allikas jõuab oma elutsükli lõppu, tuleb vahetada kogu valgustite.

LIT - Svarbu! Prie instaliacijos, išjunkite elektrą. Kai kuriose šalyse, elektros įrenginių montavimas gali būti atliktas tik patvirtintu elektriku. Jei kyla abejonės, kreipkitės į vietinę elektros tarnybą. Šviesos šaltinis lempos nėra keičiamas; kai šviesos šaltinis pasiekia savo gyvenimo ciklo pabaigą, reikia pakeisti visą lemputę.

LTU - Svarbu! Prie instaliacijos, išjunkite elektrą. Kai kuriose šalyse, elektros įrenginių montavimas gali būti atliktas tik patvirtintu elektriku. Jei kyla abejonės, kreipkitės į vietinę elektros tarnybą. Šviesos šaltinis lempos nėra keičiamas; kai šviesos šaltinis pasiekia savo gyvenimo ciklo pabaigą, reikia pakeisti visą lemputę.

SVK - Dôležitá! Pred inštaláciou, vypnúť elektriku. V niektorých krajinách môže byť výmena osvetlenia vykonávaná iba autorizovaným električným remeselníkom. V prípade pochybností sa obráťte na miestnu elektrickú spoločnosť. Svetelný zdroj tejto lupy nie je vymeniteľný; keď svetelný zdroj dosiahne svojho životného cyklu, musí byť celá lampa vymenená.

HUN - Fontos! Az elektromos áramot mindig le kell szüntetni az elcsatlakoztatás előtt. Egyes országokban csak engedélyezett villanyszerelő végezheti a csatlakoztatást. A világítótest cseréje nem lehetséges; amikor a világítótest eléri élettartamát, az egész lámpát cserélni kell.

ROM - Important! Înainte de instalare, oprește curentul electric. În unele țări, instalarea echipamentelor electrice poate fi efectuată numai de către un electrician autorizat. Pentru mai multe informații, contactați autoritatea locală competentă în materie. Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu este înlocuibilă; când sursa de lumină atinge sfârșitul duratei de viață, trebuie înlocuită întreaga unitate.